

**Enfant de chœur**

Abendmahl

**Catéchisme**

Bibelkreis

**1ère fois (dommage! sans pilule...)**

Das erste Mal (leider ohne Pille)

**Discothèque ringarde**

Dorfdisco

**Se trouver un meilleur ami**

Eine/n beste/n Freund/in finden

**Se gaver comme un porc**

Fressflash

**Se teindre les cheveux en vert**

Haare grün färben

**Touche-pipi**

Heavy Petting

**Faire tourner le chichon**

Joint rumgeben

**Personne ne m'aime**

Keiner mag mich!

**Classe verte**

Klassenfahrt

**Whisky-Coca**

Kola/Korn

**Faire sa communion**

Kommunion/Konfirmation

**Aller aux champignons**

Pilze sammeln

**Les parents divorcent**

Scheidung der Eltern

**Chagrin d'amour**

Sich unglücklich verlieben

**Tripler son CM 2**

Sitzenbleiben

**Refaire le monde à la récré**

Tiefsinnige Pausengespräche

**Gamelle**

Unfall

**Fracturer un distributeur de clopes**

Zigarettenautomat knacken

«NB» : S'imprime idéalement sur des planches de 3 x 8 étiquettes de 70 x 36 mm (chez votre meilleur marchand de fournitures de bureau)

Nos traductions se veulent un peu fun, nous avons essayé de rester dans l'esprit des maîtres. Nous espérons que vous apprécierez.

Gérard Legrand & Loïc Boisnier